FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

70 — 30

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 70 Glengarry — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur — No.: 2 — in / dans: Alexandria Town — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 — 6001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jno dMacmillan — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enlarge on continuation sheet if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Etendre sur continuation si loc. en canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié(e), veuf (ve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. (If immigrant.) / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If foreigner as alien.) / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire, autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name place where employed, as mine, factory, farm, lumber camp, mill, shop, store, etc. / Nom du lieu où l'on travaille, comme mine, manufacture, ferme, chantier, moulin, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Wages received in 1910 for work done at chief occupation or trade. / Nombre de dollars gagnés en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at all occupations. / Heures de travail par semaine à tous les emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gages en 1910 pour l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from other trade, labour or employment. / Total des gages en 1910 pour tout autre emploi.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour. / Taux de gain par heure, lorsque employé à l'heure.	Fire. / Feu.	Accident or sickness. / Accidents ou maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue habituellement parlée.	Can the person speak English or French. If both, which is the language used most frequently? / Cette personne peut-elle parler français ou anglais. Si les deux, quelle est la langue le plus souvent employée?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Simpson William J.	W Main	M	Head	M	Oct.	1864	46	O.			Negro	Canadian	Presbyterian	Genl. Furnisher			yes		Furnishing Store								5000		76.00		yes	yes	E			
2		" Alice	W Main	F	Wife	M	Feby.	1878	33	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None													1000		25.00		yes	yes	E			
3		" Eunice	W "	F	Daughter	S	Aug.	1901	9	O.			Negro	Canadian	Presbyterian	None																10	yes	yes	E			
4		" John Leslie	W "	M	Son	S	March	1905	6	O.			Negro	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
5		" Emily L.	W "	F	Daughter	S	Sept	1910	9/12	O.			Negro	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
6	2	2 Hayden John	W Main	M	Head	M	Mch.	1844	67	Ireland	1866	1865	Irish	Canadian	R. Catholic	Painter & Jan.	Janitor		yes		Hall		52		20		80.						yes	yes	E			
7		" Catharine	W "	F	Wife	M	May	1846	65	O.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
8		" Elizabeth	W "	F	Daughter	S	Nov.	1886	24	O.			Irish	Canadian	R. Catholic	Milliner				yes													yes	yes	E			
9	3	3 Dever Edward J.	W Main	M	Head	M	Mch.	1878	36	O.			Irish	Canadian	R. Catholic	Gen. Merchant			yes	yes	Gen. Store								3000		31.00		yes	yes	E			
10		" Harriett	W "	F	Wife	M	Apr.	1877	34	O.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
11		" Mary L.	W "	F	Daughter	S	July	1899	11	O.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	E			
12		" Robert	W "	M	Son	S	Oct.	1902	8	O			Irish	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	E			
13		" Ella	W "	F	Daughter	S	Mch.	1905	6	O			Irish	Canadian	R. Catholic	None																6	yes	yes	E			
14		" Kathleen	W "	F	Daughter	S	Apr	1908	3	O			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
15		" Mildred	W "	F	Daughter	S	Feby	1911	2/12	O			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
16		Sauve Rosie	W "	F	Domestic	S	May	1893	18	O			French	Canadian	R. Catholic	Domestic				yes	Private Family		52		50		175						yes	yes	Fr E			
17	4	4 Pigeon J. Aldric	W "	M	Head	M	Oct.	1873	37	2.			French	Canadian	R. Catholic	Harnessmaker			yes	yes	Harness Shop								3000		36.00		yes	yes	Fr E			
18		" Delphine	W "	F	Wife	M	Oct.	1871	39	2.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Fr E			
19		" Ubald	W "	M	Son	S	Aug.	1900	10	O			French	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	Fr E			
20		" Albert	W "	M	Son	S	Aug.	1901	9	O			French	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	Fr E			
21		" Conrad	W "	M	Son	S	Apr.	1903	8	O			French	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	Fr E			
22		" Medore	W "	M	Son	S	Oct.	1904	6	O			French	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	Fr E			
23		" Marie	W "	F	Daughter	S	May	1907	4	O			French	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	Fr E			
24		" Jerome	W "	M	Son	S	July	1908	2	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Fr E			
25		" Imelda	W "	F	Daughter	S	Nov.	1910	9/12	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
26	5	5 Markson Abraham	W Main	M	Head	M	Mch	1862	49	Russia (Pol)	1881	1891	Jewish	Canadian	Jewish	Gen. Merchant			yes		Gen Store								3000		110.00		yes	yes	Jewish			
27		" Sarah	W "	F	Wife	M	Mch	1872	39	Russia (Pol)	1908		Jewish	Canadian	Jewish	None																	yes	yes	French			
28		" Minnie	W "	F	Daughter	D	Sept	1889	21	O			Jewish	Canadian	Jewish	None																	yes	yes	E			
29		" David	W "	M	Son	S	May	1893	18	O			Jewish	Canadian	Jewish	Salesman			yes		Gen Store		50		60		500					9	yes	yes	E			
30		" Moses	W "	M	Son	S	May	1898	13	O			Jewish	Canadian	Jewish	None																8	yes	yes	E			
31		" Ezilda	W "	F	Daughter	S	Apr	1903	8	O			Jewish	Canadian	Jewish	None																	yes	yes	E			
32		Leblanc Mary	W "	F	Domestic	S	Mar.	1893	18	O			French	Canadian	R. Catholic	Domestic				yes	Private Family		50		70		120						yes	yes	Fr E			
33	6	6 Cook Arthur J.	W "	M	Head	M	May	1867	44	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Foreman			yes	yes	Carriage Factory		52		55		1200		2000		21.00		yes	yes	E			
34		" Margaret J.	W "	F	Wife	M	June	1864	46	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
35		" Matilda W.	W "	F	Daughter	S	May	1895	16	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
36	6	7 LeBeau Simion	W Main	M	Head	M	Apr.	1847	64	2.			French	Canadian	R. Catholic	Grocer			yes	yes	Grocer Store								1000		39		yes	yes	Fr E			
37		" Milena	W "	F	Wife	M	Apr.	1846	65	2.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Fr E			
38	8	Leguin Arthur	W "	M	Head	M	May	1884	27	O			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	Carriage Factory		yes	yes	Carriage Factory		50		55		600		1000	75	11		yes	yes	Fr E			
39		" Anna	W "	F	Wife	M	Sept.	1886	24	O			French	Canadian	R. Catholic	Saleslady				yes	Grocer Store		50		50		300						yes	yes	Fr E			
40		" Arthur	W "	M	Son	S	Apr.	1908	3	O			French	Canadian	R. Catholic	None																						
41	7	9 Meilleure Revi	W Main	M	Head	M	March	1871	40	2.			French	Canadian	R. Catholic	Carter			yes		Cartr		50		50		500		300		6		yes	yes	Fr E			
42		" Rozena	W "	F	Wife	M	Aug	1873	37	2.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Fr E			
43		" Alfd A	W "	M	Son	S	June	1899	11	O			French	Canadian	R. Catholic	None													200		11	10	yes	yes	Fr E			
44		" LeRoy C.	W "	M	Son	S	Jan	1901	10	O			French	Canadian	R. Catholic	None													200		11	10	yes	yes	Fr E			
45		" Lawrence	W "	M	Son	S	Aug	1903	7	O			French	Canadian	R. Catholic	None													200		11	10	yes	yes	Fr E			
46		" Percy J.	W "	M	Son	S	Dec.	1906	4	O			French	Canadian	R. Catholic	None													200		11		yes	yes	Fr E			
47		" Leo E.	W "	M	Son	S	Feby.	1910	1	O			French	Canadian	R. Catholic	None													200		11		yes	yes	Fr E			
48	8	10 McNeil Robert	W "	M	Head	M	June	1837	73	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter			yes	yes	Church		52		20		100						yes	yes	E			
49		" Catharine	W "	F	Wife	M	June	1851	59	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
50		Dewer Mary D	W "	F	Niece	S	Oct	1900	10	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			